



BOX 4-5-9

EDICION MUNDIAL

NOTICIAS DE LA OFICINA GENERAL DE SERVICIOS DE A. A.

Abril-Mayo 1973

Vol. 6 No. 3

• Dirección Postal: Box 459, Grand Central Post Office, N. Y. 10017 •

JUNE R. NUEVO MIEMBRO DEL STAFF DE LA G.S.O.

June R., con una sobriedad de once años, miembro del grupo St. Nicholas, se unió al Staff de la G.S.O. el primero de Marzo.

Para trabajar con nosotros renunció a una posición ejecutiva en una organización internacional donde había trabajado por 22 años.

June, ha sido muy activa como secretaria y tesorera de su grupo. También, en trabajos de instituciones y voluntaria para contestar al teléfono de Intergrupo de New York.

Hemos tenido suerte en encontrarla, pues fué difícil escoger a June entre tantas tan bien calificadas para dicha posición. Soltera, June vive con su madre en Manhattan.

Al preguntarle por sus aficiones, nos dijo: "Era beber; hoy día nadar, y realmente me encanta".



NILES P. ES EL NUEVO ASISTENTE DEL GERENTE EN LA G.S.O.

Desde principios de Febrero, Niles P., quien tiene 15 años de sobriedad y es miembro del grupo Manhattan, es el nuevo Asistente de nuestro Gerente General. Como todos sus amigos, estamos encantados de tenerlo en la G.S.O.

Además de haber sido voluntario en la Oficina de Intergrupo de New York, Niles, ha prestado su ayuda de varias maneras a la G.S.O.

Niles, quien era Custodio, renunció como miembro de la Junta Directiva de Servicios

(cont. pag.4)

CONFERENCIA DE SERVICIO GENERAL DE 1973 CUAL SERA EL TEMA MAS IMPORTANTE PARA DISCUTIR ESTE ANO?

Debe un grupo de A.A. tener Oficiales permanentes (sin rotación)?

Se están perdiendo las relaciones personales a medida que los grupos de A.A. crecen?

Se están violando nuestras Tradiciones en las Instituciones?

Cuál de los siguientes temas será de mayor interés durante la Reunión de la Conferencia de Servicios Generales de Norte América de 1973?

Vale su vida un centavo por día?

Ante quién es responsable un delegado por su actuación?

Cuál sería el uso más apropiado para el Fondo en Memoria de Bill W. (Que ahora asciende a US \$40.000)?

Qué tiempo de sobriedad debe tener un nuevo A.A. para familiarizarse con el aprendizaje de la estructura de servicio?

Cuando los 90 delegados de los Estados Unidos y el Canada se reúnan entre el 24 y el 29 de Abril de 1973, estos serán los temas para discutir en las mesas de trabajo, los comités, y las cuatro sesiones de preguntas y respuestas.

También, se elegirá un nuevo Custodio de Servicio General (para llenar la vacante dejada por Jim H., de Huntsville, Alabama).

La Conferencia se reunirá bajo puerta cerrada, en el Hotel Roosevelt y el lema de 1973 será: RESPONSABILIDAD - NUESTRA EXPRESION DE GRATITUD.

(cont. pag.4)

El Box 4-5-9 es publicado cada dos meses por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 468 Park Avenue South, New York, New York 10016.

© 1973 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, New York 10017.

Subscripciones: Individual, US \$1.00 por año; Grupo, US \$2.50 por año por cada diez copias. Cheques: Hacerlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar la orden.



A.A.'s RADIO-AFICIONADOS SE REUNEN CASI TODOS LOS DIAS

A.A.'s radio-aficionados se reúnen de Lunes a Viernes.

Las sesiones son a las 11.45 a.m. y 6.15 p.m. durante el verano y a las 12.45 p.m. y 7.15 p.m. durante el invierno. En otra frecuencia, las sesiones durante el verano son a las 5 p.m., y a las 6 p.m. en el invierno.

Los interesados pueden obtener las frecuencias internacionales e información de la G.S.O.

LOS DIRECTORES DE A.A.W.S. TIENEN MUCHAS OPORTUNIDADES DE SERVIR

Cada día, personas nuevas en A.A. se preguntan: Cómo puede A.A. lograr hacer algo, cuando es una organización tan desorganizada?

Nuestra Novena Tradición (comités especiales) nos dice como. Uno de los más viejos ejemplos, que afecta a cada uno de nosotros es Alcoholics Anonymous World Services, Inc., (A.A.W.S.).

A.A.W.S. es la corporación legal responsable de los negocios de nuestra Junta de Servicios Generales que en sus funciones abarca el mundo entero.

Cuando nuestra Asociación tenía apenas tres años, sus miembros se dieron cuenta de que A.A. no podía ser un negocio comercial, un club o una organización como cualquier otra. Debía ser "una manera de vivir".

Negocios Necesarios.- Era preciso hacer decisiones y tomar acción en los negocios de A.A. aún por allá en 1938. El libro Alcohólicos Anónimos estaba para publicarse. Quién lo iba a vender y distribuir? Quién iba a contratar su impresión y encargarse de las cuentas?

Alquilar una Oficina? Conseguir personal? Contestar las cartas angustiosas pidiendo ayuda?

Si todos los alcohólicos novatos, aún temblorosos hicieran ésto, quién podría mantener su sobriedad?

Para solucionarlo todo, hace 34 años se fundó Works Publishing Co. -- que más tarde se llamó A.A.W.S., Inc.

Hoy, a medida que A.A. crece y es más conocida, las decisiones comerciales hechas por sus directores también van aumentando de día en día.

La Junta Directiva de A.A.W.S. se reúne mensualmente para tratar asuntos como el de formalmente conceder permiso para imprimir la literatura en Inglés y en otros idiomas inclusive en Lituano!; retener el permiso de la reimpresión si es necesario; aprobar las operaciones diarias, según el informe de nuestro Gerente General; escoger nuevos directores cuando sea necesario; fijar los precios de los nuevos folletos, o cambiar el nombre de alguno; revisar los informes sobre finanzas, la Conferencia, las actividades del Staff, Información Pública, Relaciones Profesionales y el Grapevine.

Trabajo de los Directores.- Los Directores visitan las Oficinas frecuentemente y son responsables de vigilar todas las actividades llevadas a cabo en la G.S.O.

Los siete Directores de A.A.W.S. deben ser A.A.'s de mucha experiencia que puedan hacer uso de sus conocimientos profesionales para el presupuesto y el con-

trol de las finanzas, publicación de literatura, las relaciones públicas y el manejo del personal, así como también tener un amplio conocimiento de los problemas de A.A.

Bajo el sistema de rotación los Directores son voluntarios que sirven por un término de cuatro años.

Instrumentos Legales.- Igual que la corporación del Grapevine, A.A.W.S. tiene sus propios Estatutos, así como también todo lo necesario que se requiere en el mundo de los negocios. Todo esto está basado en las leyes del Estado de New York y del gobierno federal.

PELICULA SOBRE LA G.S.O.

"Bienvenidos a la G.S.O.," dice la voz de Bob H., nuestro Gerente General.

Esta es la introducción de nuestra nueva película con sonido y en colores.

Cualquier grupo de A.A. o comité puede obtenerla a partir del primero de Mayo por un valor de US \$6.00 dólares. Dura alrededor de 40 minutos y es una manera muy agradable de familiarizar a los A.A.'s con las operaciones de servicio mundial de A.A.

Usted puede ver y oír a cada uno de los miembros del Staff de la G.S.O. y el Grapevine, así como también oír comentarios de lo que pasa diariamente en los pisos quinto y sexto de nuestras Oficinas en 468 Park Avenue South, en la Ciudad de New York.

Se necesita una pantalla (30 o 40 pulgadas para audiencias pequeñas, y de 70 pulga-

CALENDARIO DE A.A.

XI Convención Centroamericana - Mexico - Panamá y el Caribe, Semana Santa 1973.

Se llevará a cabo en la República Dominicana y la dirección para escribir es: Apartado 428, Santo Domingo, República Dominicana.

XII Asamblea de Servicios Generales en la Ciudad de Mexico - Semana Santa 1973.

das para grupos de 100 o más personas), un proyector de fotos, y un tocadiscos de 33 rpm. Usted puede alquilar el equipo en su localidad, si no lo tiene.

(Sentimos mucho, que la G.S.O. no pueda proveer el equipo necesario).



VENGA A VISITARNOS!

Más de 1.500 A.A.'s de todas partes visitan la Oficina de Servicios Generales (G.S.O.). Si su autógrafo no está aún en el libro de visitantes, lo podríamos tener en un futuro no muy lejano?

Esperamos que sí. Los visitantes no solo nos encantan, sino que también nos ayudan a informarnos sobre A.A. alrededor del mundo.

Estamos en 468 Park Avenue South, solamente una parada del tren de la Grand Central Station hacia el Sur.

Al llegar al sexto piso, nuestra recepcionista (no-alcohólica) Murial Elias, lo saludará. Luego, le harán un recorrido, así que usted conocerá los miembros del Staff, nuestra exhibición histórica de A.A. -- los manuscritos del primer Libro Grande, el premio Lasker, el premio Internacional Franciscano, y nuestras publicaciones en diferentes idiomas.

También, usted visitará las Oficinas del Grapevine, nuestro siempre ocupado Departamento de Despacho de Literatura, donde el mensaje de A.A. es empacado para su distribución mundial.

NILES P.

(cont. de la pag. 1)

Generales para poder unirse a la G.S.O. El fué Presidente de los Directores del Comité Internacional (ahora disuelto), y también ha sido Director de A.A. World Services y miembro del Comité de Información Pública. Recientemente, ha servido como Presidente del Comité de Nombamientos.

Niles, antiguo periodista, ha escrito durante varios años el informe anual de la Conferencia.

También, es autor de varios libros y ha escrito artículos sobre negocios y finanzas en el periódico New York Herald Tribune.

Siendo un orador muy popular en A.A., sus relatos sobre su servicio naval antes de ser miembro de A.A. son muy chistosos.

Sabemos, que ustedes se unen a nosotros para darle la bienvenida.

CONFERENCIA

(cont. de la pag. 1)

Durante cinco días, desde las 9 a.m. hasta las 10 p.m. (y aún más tarde de la noche, probablemente.....) los 82 hombres y 8 mujeres hablarán, comerán y compartirán experiencias con los Custodios, Directores de A.A.W.S. y Grapevine, miembros de la G.S.O. y Grapevine.

Esta Vigésima Tercera Reunión Anual, será precedida por el Dr. John L. Norris, (no-alcohólico) Presidente de la Junta de Servicio General.

Asistirán a algunas sesiones, los miembros no votantes de los comités y departamentos de la G.S.O.

Una comida de apertura tendrá lugar el Martes 24 de Abril. La Conferencia terminará en las horas del medio día del Domingo 29 de Abril con una reunión informal.

Por sugerencia de antiguos delegados, las innovaciones de este año incluyen:

Tres sesiones de mesas de trabajo (en nue-

ve grupos), dos de las cuales serán sin estructura.

Se discutirán nueve temas, uno en cada mesa de trabajo.

Cada comité se reunirá 3 veces (cada delegado sirve en un comité).

Después de cada presentación, habrá discusión. Los temas para estas presentaciones incluyen:

- 1) Por qué tenemos una Conferencia de Servicios Generales?
- 2) Procedimientos electorales para Custodios Regionales.
- 3) Estructuración de una Area de Servicio.
- 4) El Grapevine
- 5) A.A. en Instituciones.

Los delegados verán la nueva película, "Bienvenido a la G.S.O.", y los nuevos anuncios para T.V. en colores. También, se tratará sobre la petición de cambio de región del estado de Utah, y los planes de A.A. para la Cuagragésima Convención Internacional (nuestra sexta) en Denver, Colorado, durante el fin de semana del 4 de Julio de 1975.

Las mesas de trabajo con tema dialogarán sobre: El Grupo de A.A., patrocinio, nuevos y viejos miembros de A.A., objetivo principal de las reuniones, etc.

También, se hablará sobre los miembros inactivos y el futuro del Directorio Mundial.

Los 45 delegados del Panel 23 (quienes están sirviendo su primer año), informarán acerca del servicio de A.A. en su área correspondiente.

